

**ALADI**Asociación Latinoamericana  
de Integración  
Associação Latino-Americana  
de Integração

285

TERCER PROTOCOLO MODIFICATORIO DEL  
ACUERDO DE ALCANCE PARCIAL SUSCRITO  
ENTRE BRASIL Y PERU (ACUERDO No. 12)

ALADI/AAP.R/12.3  
3 de agosto de 1984

Los Plenipotenciarios de la República Federativa del Brasil y de la República del Perú, acreditados por sus respectivos Gobiernos según poderes que fueron presentados en buena y debida forma, depositados en la Secretaría General de la Asociación, convienen en modificar el Acuerdo de "Renegociación de las preferencias otorgadas en el período 1962/1980" (Acuerdo no. 12), de conformidad con lo dispuesto en el artículo 23 de dicho Acuerdo, en los términos y condiciones que a continuación se establecen:

Artículo 1o.- Modificar las preferencias otorgadas por la República Federativa del Brasil en el referido Acuerdo de alcance parcial no. 12 con relación a los productos comprendidos en el Anexo 1 del presente Protocolo, las que quedarán registradas en las condiciones que se establecen en dicho Anexo.

Artículo 2o.- Incluir en el Anexo I del Acuerdo de alcance parcial no. 12 que contiene las preferencias otorgadas por la República Federativa del Brasil a la República del Perú, los productos que se registran en el Anexo 2 del presente Protocolo en las condiciones que allí se establecen.

Artículo 3o.- Incluir en el Anexo II del Acuerdo de alcance parcial no. 12 que contiene las preferencias otorgadas por la República del Perú a la República Federativa del Brasil, los productos que se registran en el Anexo 3 del presente Protocolo en las condiciones que allí se establecen.

Artículo 4o.- Las modificaciones introducidas al Acuerdo de alcance parcial no. 12 en los artículos 1o., 2o. y 3o. del presente Protocolo regirán a partir de la fecha.

La Secretaría General de la Asociación será depositaria del presente Protocolo, del cual enviará copias autenticadas a los Gobiernos signatarios.

//

EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo en la ciudad de Montevideo, a los doce días del mes de julio de mil novecientos ochenta y cuatro, en un original en los idiomas castellano y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos.

Por el Gobierno de la República Federativa del Brasil:

Luiz Cláudio Pereira Cardoso

Por el Gobierno de la República del Perú:

Raúl Pinto Alvarez

---

//

ANEXO 1

MODIFICACIONES ACORDADAS POR BRASIL PARA LA  
IMPORTACION DE PRODUCTOS NEGOCIADOS

//



BRASIL

//

| NABALALC   | ARANCEL NACIONAL | PRODUCTO   | REGIMEN LEGAL | ARANCEL AD-VALOREM TERCEROS PAISES | PREFERENCIA PORCENTUAL | GRAVAMEN RESIDUAL RESULTANTE | OBSERVACIONES        |
|------------|------------------|--|---------------|------------------------------------|------------------------|------------------------------|----------------------|
| 1          | 2                | 3  | 4             | 5                                  | 6                      | 7                            | 8                    |
| 09.09.0.01 | 09.09.01.00      | Anís común   | LI            | 45                                 | 65                     | 16                           |                      |
| 15.12.0.06 | 15.12.00.00      | Aceite hidrogenado de pescado  | LI            | 60                                 | 65                     | 21                           |                      |
| 15.12.0.06 | 15.12.00.00      | Aceite hidrogenado de anchoa   | LI            | 60                                 | 67                     | 20                           |                      |
| 16.04.0.04 | 16.04.04.00      | Preparados y conservas de sardina  | LI            | 85                                 | 55*                    | 40                           |                      |
| 28.19.0.01 | 28.19.01.00      | Oxido de zinc (blanco de zinc)   | LI            | 45                                 | 40                     | 27                           |                      |
| 38.03.1.01 | 38.03.01.01      | Carbones activados   | LI            | 45                                 | 89                     | 5                            | Cupo: US\$ 200.000.- |
| 71.13.0.01 | 71.13.01.00      | Cubiertos, vajillas, juegos de té, de café y candelabros, de plata   | LI            | 70                                 | 65                     | 25                           |                      |
| 84.10.3.99 | 84.10.01.06      | Bombas centrífugas con impulsor centrífugo helicoidal, especiales para descarga de sólidos en suspensión de líquidos | LI            | 55                                 | 65                     | 19                           |                      |

\* Tratamiento diferenciado compensado con oferta en otro producto.

289

//



//

ANEXO 2

PREFERENCIAS ACORDADAS POR BRASIL PARA LA  
IMPORTACION DE NUEVOS PRODUCTOS

//



BRASIL

| NABALALC   | ARANCEL NACIONAL  | PRODUCTO  | REGIMEN LEGAL | ARANCEL AD-VALOREM TERCEROS PAISES | PREFERENCIA PORCENTUAL | GRAVAMEN RESIDUAL RESULTANTE | OBSERVACIONES |
|------------|---|---|---------------|------------------------------------|------------------------|------------------------------|---------------|
| 1          | 2   | 3   | 4             | 5                                  | 6                      | 7                            | 8             |
| 03.01.2.02 | 03.01.04.06<br>03.01.04.99  | Merluza y jurel, congelados                                     | LI            | 55                                 | 64                     | 20                           |               |
| 03.02.0.01 | 03.02.01.01<br>03.02.01.02<br>03.02.01.03<br>03.02.01.06<br>03.02.01.07<br>03.02.01.08<br>03.02.01.09<br>03.02.01.10<br>03.02.01.99 | Pescados salados o en salmuer <u>a</u> , excepto bacalao        | LI            | 55                                 | 65                     | 19                           |               |
| 03.02.0.02 | 03.02.01.99   | Jurel, toyo, tiburón y liza de secados                          | LI            | 55                                 | 60                     | 22                           |               |
| 03.03.2.02 | 03.03.02.99   | Langostinos congelados  | LI            | 45                                 | 100                    | 0                            |               |
| 03.03.2.99 | 03.03.02.99   | Conchas de abanico (vieiras) congeladas                         | LI            | 45                                 | 100                    | 0                            |               |
| 14.05.1.01 | 14.05.01.05   | Urucum  | LI            | 15                                 | 40                     | 9                            |               |
| 14.05.1.99 | 14.05.01.19   | Tara en polvo   | LI            | 15                                 | 40                     | 9                            |               |
| 15.10.1.01 | 15.10.01.01   | Estearina (ácido esteárico bruto)                               | LI            | 60                                 | 80                     | 12                           |               |
| 15.11.0.03 | 15.11.01.02   | Glicerina refinada  | LI            | 60                                 | 62                     | 23                           |               |
| 16.04.0.99 | 16.04.99.00   | Conservas de jurel en aceite, en salsa de tomate, en sal y agua | LI            | 85                                 | 82                     | 15                           |               |

//

BrasilBrasil-Perú  
Pág. 10

| 1          | 2           | 3   | 4  | 5  | 6  | 7  | 8                                       |
|------------|-------------|---|----|----|----|----|---|
| 23.06.0.01 | 23.06.99.00 | Harina de "marigold" (calendula officinalis)  | LI | 7  | 80 | 1  |   |
| 25.30.0.99 | 25.30.99.00 | Borato doble de sodio y calcio naturales  | LI | 30 | 60 | 12 |   |
| 26.01.1.49 | 26.01.06.99 | Minerales concentrados de plomo, con un mínimo de 60% de plomo                              | LI | 20 | 60 | 8  | Cupo: 5.000 ton./año en metal contenido |
| 27.16.0.99 | 27.16.99.00 | Pintura asfáltica para automóviles  | LI | 20 | 50 | 10 |   |
| 28.12.0.01 | 28.12.01.00 | Acido bórico  | LI | 30 | 85 | 5  |   |
| 28.27.0.01 | 28.27.01.00 | Protóxido de plomo  | LI | 45 | 40 | 27 |   |
| 28.28.3.02 | 28.28.06.00 | Oxido de cadmio   | LI | 30 | 90 | 3  |   |
| 32.04.1.99 | 32.04.01.99 | Colorante de urucum   | LI | 37 | 40 | 22 |   |
| 32.04.2.01 | 32.04.02.01 | Carmín de cochinilla  | LI | 37 | 62 | 14 |   |
| 38.03.2.99 | 38.03.01.02 | Arcillas activadas  | LI | 30 | 40 | 18 |   |
| 38.11.3.01 | 38.11.03.01 | Fungicida cúprico al 50% (polvo mojable)  | LI | 50 | 90 | 5  |   |
| 58.05.0.04 | 58.05.01.01 | Cinta de algodón, especial para máquina de escribir y calcular                              | LI | 37 | 50 | 19 |   |
| 59.03.0.01 | 59.03.01.99 | Tela no tejida para pañales   | LI | 55 | 60 | 22 |   |
| 79.06.9.99 | 79.06.99.00 | Discos de zinc para pilas eléctricas secas  | LI | 70 | 65 | 25 |   |
| 81.04.6.02 | 81.04.99.01 | Indio refinado en lingotes  | LI | 15 | 40 | 9  |   |
| 84.15.8.01 | 84.15.90.99 | Partes y piezas para refrigeradores eléctricos, de uso doméstico, comprendidas en este ítem | LI | 55 | 90 | 5  |   |

294

//

//

Brasil

| 1          | 2           | 3   | 4  | 5  | 6  | 7  | 8 |
|------------|-------------|---|----|----|----|----|---|
| 84.34.2.99 | 84.34.02.99 | Lámina de zinc para grabado en zinc   | LI | 45 | 50 | 23 |   |
| 85.23.9.99 | 85.23.99.00 | Electroconductores prefabricados completamente aislados para instalaciones eléctricas, desde 50 hasta 4.000 amperes | LI | 55 | 60 | 22 |   |

293

//



//

ANEXO 3PREFERENCIAS ACORDADAS POR PERU PARA LA  
IMPORTACION DE NUEVOS PRODUCTOS

//



PERU

//

| NABALALC   | ARANCEL NACIONAL | PRODUCTO   | REGIMEN LEGAL | ARANCEL AD-VALOREM TERCEROS PAISES | PREFERENCIA PORCENTUAL | GRAVAMEN RESIDUAL RESULTANTE | OBSERVACIONES                |
|------------|------------------|--|---------------|------------------------------------|------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 1          | 2                | 3  | 4             | 5                                  | 6                      | 7                            | 8                            |
| 16.03.1.01 | 16.03.01.00      | Extracto de carne en pasta                                       | LI            | 50                                 | 50                     | 25                           |                              |
| 16.03.1.02 | 16.03.01.01      | Extracto de carne en polvo                                       | LI            | 50                                 | 50                     | 25                           |                              |
| 25.19.2.02 | 25.19.89.05      | Magnesia calcinada a muerta (fritada)                            | LI            | 15                                 | 30                     | 11                           |                              |
| 28.54.0.01 | 28.54.00.00      | Agua oxigenada (peróxido de hidrógeno)                           | LI            | 20                                 | 40                     | 12                           | Concesión vigente por un año |
| 29.04.2.01 | 29.04.03.01      | Etilenglicol (etanodiol; glicol)                                 | LI            | 10                                 | 90                     | 1                            | Concesión vigente por un año |
| 29.04.2.06 | 29.04.03.02      | Propilen glicol (propanodiol)                                    | LI            | 10                                 | 90                     | 1                            | Concesión vigente por un año |
| 32.07.9.05 | 32.07.89.51      | Pigmentos a base de compuestos de cromo                          | LI            | 15                                 | 70                     | 5                            | Concesión vigente por un año |
| 38.19.0.16 | 38.19.89.99      | Base para goma de mascar   | LI            | 35                                 | 57                     | 15                           |                              |
| 39.03.4.99 | 39.03.19.02      | Hidroxi-etilcelulosa   | LI            | 25                                 | 50                     | 13                           |                              |
| 40.02.2.02 | 40.02.02.02      | Polibutadieno (BR)   | LI            | 15                                 | 70                     | 5                            | Concesión vigente por un año |
| 40.02.2.04 | 40.02.02.01      | Polibutadieno-estireno (SBR)                                     | LI            | 15                                 | 75                     | 4                            | Concesión vigente por un año |
| 47.01.9.99 | 47.01.89.99      | Celulosa de sisal  | LI            | 15                                 | 70                     | 5                            |                              |
| 48.07.9.04 | 48.07.05.00      | Papeles y cartones engrasados, aceitados e impregnados en caucho | LI            | 50                                 | 60                     | 20                           |                              |

299

//

//

Perú

| 1          | 2           | 3   | 4  | 5  | 6  | 7  | 8                              |
|------------|-------------|---|----|----|----|----|--------------------------------|
| 70.03.0.01 | 70.03.01.99 | Varillas tipo pírex   | LI | 25 | 40 | 15 |                                |
| 70.03.0.01 | 70.03.02.99 | Tubos tipo pírex  | LI | 15 | 50 | 8  |                                |
| 73.18.9.02 | 73.18.02.01 | Tubos de acero con revestimiento interno de cobre, soldados por proceso "brazing"                           | LI | 20 | 50 | 10 | Concesión vigente por un año   |
| 82.02.1.01 | 82.02.02.00 | Hojas de sierra de cintas sin fin o en rollos   | LI | 15 | 40 | 9  |                                |
| 82.02.1.05 | 82.02.05.00 | Hojas de sierra de cadenas  | LI | 5  | 60 | 2  |                                |
| 84.11.8.01 | 84.11.90.01 | Partes y piezas para motocompresoras para refrigeración   | LI | 25 | 90 | 3  | Concesión vigente por dos años |
| 84.17.8.99 | 84.17.90.99 | Partes y piezas para equipo criogénico para transporte, almacenamiento y distribución de gases atmosféricos | LI | 25 | 40 | 15 |                                |
| 84.19.1.99 | 84.19.03.99 | Máquinas para encajonar botellas  | LI | 25 | 40 | 15 | Concesión vigente por un año   |
| 84.23.2.04 | 84.23.11.99 | Niveladoras-explanadoras (graders) autopropulsadas  | LI | 15 | 70 | 5  |                                |
| 84.24.2.99 | 84.24.02.99 | Azadas rotativas  | LI | 5  | 60 | 2  | Concesión vigente por un año   |
| 84.24.8.99 | 84.24.90.02 | Discos agrícolas  | LI | 5  | 60 | 2  | Concesión vigente por un año   |
| 84.47.6.02 | 84.47.01.11 | Sierras circulares  | LI | 35 | 40 | 21 |                                |
| 84.47.9.02 | 84.47.89.00 | Tupíes  | LI | 35 | 50 | 18 |                                |
| 87.01.2.01 | 87.01.03.01 | Tractores de orugas, agrícolas  | LI | 10 | 50 | 5  |                                |

300

//

//

Perú

| 1          | 2           | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8                              |
|------------|-------------|--|----|----|----|----|--------------------------------|
| 87.01.2.99 | 87.01.03.01 | Los demás tractores de orugas                  | LI | 10 | 50 | 5  |                                |
| 90.24.2.03 | 90.24.02.00 | Termostatos para refrigeradores                | LI | 55 | 70 | 17 | Concesión vigente por dos años |
| 92.12.0.06 | 92.12.02.11 | Soportes para impresión magnética (sin grabar) | LI | 35 | 40 | 21 |                                |